

Trợ giúp dành cho người xin tị nạn tại Bristol và Nam Gloucestershire

Thông tin này sẽ được cung cấp dưới dạng bản dịch sang tiếng Ả Rập, tiếng Somali, tiếng Kurdish Sorani, tiếng Pashto, tiếng Farsi, tiếng Urdu, tiếng Albani, tiếng Bengali, tiếng Pháp, tiếng phổ thông Trung Quốc và tiếng Việt. Bản dịch có sẵn tại đây <https://www.bristolrefugeerights.org/how-we-help/i-need-help-i-start/> hoặc được các tổ chức tại Bristol có tên dưới đây cung cấp.

Các dịch vụ tại Bristol đã thay đổi do vi-rút Corona, vi-rút này gây ra bệnh Covid-19.

Nếu quý vị cảm thấy không khỏe, hoặc nghĩ rằng quý vị có các triệu chứng của Covid-19, **KHÔNG** đến GP hay nhà thuốc của mình, vì làm như vậy khiến tăng khả năng lây lan vi-rút.

Thay vào đó, hãy gọi 111. Quý vị có thể yêu cầu thông dịch viên. Hoặc truy cập vào đây: <https://111.nhs.uk/>

Thông tin đã được dịch về vi-rút Corona có sẵn tại đây:

<https://www.doctorsoftheworld.org.uk/coronavirus-information/#>

Các quy định của chính phủ và khuyến cáo của NHS về những việc chúng ta phải làm trong đợt bùng phát dịch bệnh này có sẵn tại đây:

<https://www.gov.uk/coronavirus>

<https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/>

Các dịch vụ hỗ trợ tị nạn tại Bristol

Tất cả các dịch vụ không cần hẹn trước và dịch vụ trực tiếp tại ABC, Borderlands, Bristol Hospitality Network (Mạng Lưới Bristol Hospitality), Bristol Refugee Rights (Quyền Của Người Tị Nạn tại Bristol), Red Cross (Hội Chữ Thập Đỏ), Bristol Hospitality Network (Mạng Lưới Bristol Hospitality) và Refugee Women of Bristol (Phụ Nữ Tị Nạn tại Bristol), đều đóng cửa cho đến khi an toàn để mở trở lại.

Các dịch vụ sẽ cố gắng giúp quý vị qua điện thoại, tin nhắn và email. Do tình hình đang thay đổi rất nhanh, chúng tôi sẽ cập nhật thông tin trên trang web hoặc trang facebook của chúng tôi.

Sự đoàn kết / hỗ trợ hoàn cảnh khó khăn sẽ tiếp tục như hiện nay: chúng tôi đang phối hợp cùng nhau để tìm cách cung cấp sự hỗ trợ này mà không cần họp trực tiếp.



Borderlands <https://www.borderlands.uk.com/>

Nhắn tin hoặc gọi điện đến số 07713 695 845 và để lại tên cũng như số điện thoại của quý vị.

Chúng tôi tiếp tục hỗ trợ cố vấn qua điện thoại và mạng xã hội.



Aid Box Community <https://www.aidboxcommunity.co.uk/>

Điện thoại 0117 336 8441

Aid Box Connections có thể kết nối quý vị với thành viên của đội ngũ ABC, người này sẽ giữ liên lạc thường xuyên.

Trong trường hợp khẩn cấp, chúng tôi sẽ cố gắng giúp quý vị bằng hỗ trợ thực tế. Hỗ trợ này có thể là những gói thực phẩm, đồ vệ sinh cá nhân hoặc nhận thuốc kê toa.

Quý vị có thể được giới thiệu đến dịch vụ này bởi bất cứ tổ chức nào mà có thể hoàn tất mẫu giới thiệu cho quý vị. Mẫu có sẵn ở đây <https://www.aidboxcommunity.co.uk/covid-19response>



Bristol Hospitality Network (Mạng Lưới Bristol Hospitality) <https://www.bhn.org.uk/>

Điện thoại, nhắn tin hoặc WhatsApp đến **07561 391 353** hoặc **07934 341 391**

Nếu không có ai trả lời, hãy để lại lời nhắn kèm tên và số điện thoại của quý vị.

Chúng tôi sẽ gọi lại cho quý vị.

Email của Nhóm Hỗ trợ elinor@bhn.org.uk

Chúng tôi đóng cửa hoạt động giới thiệu chủ nhà mới. Việc hỗ trợ cho các hội viên và chủ nhà hiện tại sẽ vẫn tiếp tục.



Bristol Refugee Rights (Quyền Của Người Tị Nạn Tại Bristol)

<https://www.bristolrefugeerights.org/>

Dịch vụ Tư vấn - Điện thoại, nhắn tin hoặc WhatsApp đến số **07526 352 353**

email advice@bristolrefugeerights.org

Chúng tôi có thể tư vấn và giúp về đơn xin hỗ trợ tị nạn (tiền và nhà ở từ Bộ Nội Vụ), các thay đổi hiện tại đối với việc yêu cầu tị nạn và các thủ tục tị nạn, và giới thiệu đến dịch vụ vô gia cư và các dịch vụ khác.

Chúng tôi sẽ cố gắng hoạt động hàng ngày từ Thứ Hai đến Thứ Sáu.

Nếu không có ai trả lời, hãy để lại lời nhắn kèm tên và số điện thoại của quý vị. Chúng tôi sẽ gọi lại cho quý vị.

Quý vị có thể yêu cầu thông dịch viên. Vui lòng cho chúng tôi biết ngôn ngữ của quý vị.

Thông tin và câu hỏi chung 07846 332 172

Red Cross Refugee Support (Hỗ Trợ Người Tị Nạn Của Hội Chữ Thập Đỏ)

<https://www.redcross.org.uk/get-help/get-help-as-a-refugee>

điện thoại, nhắn tin hoặc WhatsApp đến **07739 863 036** / email refugeeservicebristol@redcross.org.uk

Chúng tôi sẽ cố gắng hoạt động hàng ngày vào các ngày trong tuần. Nếu không có ai trả lời, hãy để lại lời nhắn hoặc gửi tin nhắn cho chúng tôi, và người phục trách trường hợp sẽ liên hệ lại với quý vị.

Vui lòng cho chúng tôi biết tên quý vị hoặc người mà quý vị gọi thay, số điện thoại và lý do quý vị gọi.



Refugee Women of Bristol (Phụ Nữ Tị Nạn tại Bristol)

điện thoại **0784 578 9482** / email info@refugeewomenofbristol.org.uk

Chúng tôi cung cấp hỗ trợ về mặt cảm xúc cho những phụ nữ bị bạo lực gia đình, và liên kết với Next Link; diễn giải thông tin cập nhật từ chính phủ và NHS; tiếp cận chăm sóc y tế cho hội viên của chúng tôi. Chúng tôi đang làm việc với mạng lưới những phụ nữ ổn định hơn để hỗ trợ cho những người bị cô lập hơn.



Project Mama (Dự Án Dành Cho Các Bà Mẹ)

<https://projectmama.org/>

Sẽ nhằm mục đích là cung cấp tã lót, nếu có, cho những người mới làm mẹ có nhu cầu. Quý vị có thể được giới thiệu bởi bất kỳ tổ chức nào mà có thể hoàn tất mẫu giới thiệu cho quý vị. Mẫu có sẵn tại đây [Project MAMA Covid 19 response Nappy & Essential Items request form](#)